



Ошский государственный университет
Колледж международных образовательных программ
Отделение «Переводческое дело
(восточные языки)»

«УТВЕРЖДАЮ»

Зав.отд. «Переводческое дело»
Протокол № 2 « 17 » 09 2022 г.
Таштанова Ж.А.

«Согласовано»

УМС КМОП
Ташматова Г.Т. Г.Т.
« 5 » 09 2022

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА
ДИСЦИПЛИНЫ
"Лексикология"

Специальность - 050720 Переводческое дело (восточные языки)
Квалификация - переводчик
3 курс (9 база) V семестр; 3 курс (9 база) V семестр.
Форма обучения: очная
Общий объем курса: 21кредита, академических часов - 30 часов.
Количество аудиторных занятий – 30 часов, из них:
Лекции - 12 час., семинарские занятия - 18 час.
Самостоятельная работа студента – 30 час.
Отчетность - экзамен
Сетка часов по учебному плану

Наименование дисциплины	Количество часов					Отчетность
	Всего	Аудиторные занятия			СРС	
		Ауд. зан.	Лекция	Семинар		
«Лексикология»	60 ч. (2 кр.)	30 ч.	12 ч.	18 ч.	30 ч.	Экз.
2-курс – 3 сем.; 3-курс – 5 сем.	60 ч.	30 ч.	12 ч.	18 ч.	30 ч.	Экз.

Учебно-методический комплекс по дисциплине «Лексикология» разработан на основе ГОС СПО, утвержденного Министерством образования и науки КР, в соответствии с ОПОП по специальности 050720 «Переводческое дело (восточные языки)» и основе Бюллетеня №19 утвержденный Ученом Советом ОшГУ (Протокол № 9 “20” “ноябрь” 2017 г.)

Разработала: Танрова А.Ш.

Ош-2022 г.



**Ошский государственный
университет
Колледж международных
образовательных программ
Отделение «Переводческое дело (восточные
языки)»**

**Учебно-методический комплекс
ДИСЦИПЛИНЫ**

"Лексикология"

на 2022-2023-учебный год

**Специальность: 050720 «Переводческое
дело: восточные языки»**

Квалификация: переводчик

Форма обучения: очная

Ош-2022

Содержание учебно-методического комплекса

1. Аннотация	
дисциплины	3
II. Рабочая программа	
дисциплины	4
1. Цель изучения дисциплины.....	5
2. Результаты обучения и компетенции, формируемые в процессе изучения дисциплины.....	5
3. Место дисциплины в структуре ОПОП.....	6
4. Карта компетенций дисциплины в разрезе тем.....	6
5. Технологическая карта дисциплины	7
6. Карта накопления баллов по дисциплине	7
7. Тематический план дисциплины.....	8
8. Программа дисциплины.....	10
9 Цели и результаты обучения тем дисциплины.....	11
10. Календарно-тематический план распределения часов дисциплины по видам занятий.....	22
11. Образовательные технологии.....	33
12. Учебно-методическое обеспечение курса.....	33
13. Политика выставления баллов.....	34
14. Критерии оценки оперативного, рубежного и итогового контроля.....	34
III.	
Силлабус	36
IV. Учебно-методические материалы	58
V. Фонд оценочных средств	63
VI. Глоссарий	71
VII. Методические рекомендации для студентов по изучению дисциплины	76

Аннотация дисциплины

«Лексикология»

Специальность: 050720 - Переводческое дело (восточные языки)

Краткое содержание дисциплины	<p>Основы теории изучаемого языка. Дисциплины «Лексикология» разработан для студентов 3 курса по специальности «Переводческое дело (восточные языки)» среднего профессионального образования. Дисциплина «Лексикология» входит в профессиональную часть учебного плана. Общая трудоемкость освоения дисциплины составляет 60 часов (2 кредита). Учебным планом предусмотрены лекционные занятия (12 часов), семинарские занятия (18 часов), самостоятельная работа студента (30 часов). Дисциплина реализуется на 3 курсе в 5 семестре. Специфической особенностью данной учебной дисциплины является то, что углубленное изучение общелингвистической подготовки студентов-переводчиков и приобретение знаний по важнейшим проблемам теории изучаемого языка, истории языка и методы лингвистического анализа.</p> <p>Содержание дисциплины охватывает широкий круг вопросов, касающихся сферы теории языка: Теория языка, История становления и развития языкознания, Классификации языков мира, Арабская языковедческая традиция, Грамматическая теория арабов, История изучения арабской филологии и др. Знания, полученные в процессе изучения дисциплины «Лексикология», должны помочь студентам лучше сформировать умение аналитически осмысливать и обобщать полученные теоретические знания на практике.</p>
Код дисциплины	СПО 3.5
Цели освоения дисциплины	<p>Целью изучения дисциплины «Лексикология» является развитие компетенции в области применения свода грамматических правил и норм арабского литературного языка при осуществлении письменной и устной коммуникации на арабском языке, включая навыки говорения и письма, устного и письменного перевода объема, предусмотренной в данной программе</p>

	<p>Задачи:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Познакомить студентов с историей изучения и интерпретации арабской языковедческой традиции в Кыргызстане ; • сформировать представление о комплексе арабского филологического знания; • ознакомить студентов с грамматическими, синтаксическими и стилистическими особенностями арабского языка с точки зрения традиционного арабской языковедческой школы.
Результаты обучения	Результаты обучения: РО-1, РО-2, РО-3.
Формируемые компетенции	ОК-1; ПК-3, ПК-8, ПК-13.
Место дисциплины в структуре ОПОП “Переводческое дело” (восточные языки).	Курс «Лексикология» относится к профессиональным дисциплинам специальности “Переводческое дело (восточные языки)”. Преподаётся в V семестре третьего курса, общее количество лекционных занятий 12 часов, семинарских занятий 18 часов, СРС - 30 часов, отчетность - экзамен.
Пререквизиты	Кыргызский язык, Русский язык, Английский язык, Арабский язык, Практический курс первого иностранного языка, Практический курс второго иностранного языка, Языкознание.
Постреквизиты	Практикум по культуре речевого общения основного иностранного языка, Лексикология.
Краткое содержание дисциплины	Лексикология языка и ее объект исследования и задачи. Участие кыргызского и корейского языков в алтайской теории



Ошский государственный университет
Колледж международных образовательных программ
Отделение «Переводческое дело
(восточные языки)»

«УТВЕРЖДАЮ»

Зав.отд. «Переводческое дело»
Протокол № _____ «_____» _____ 2022 г.
_____ Таштанова Ж.А..

«Согласовано»

УМС КМОП
Ташматова Г.Т _____
«_____» _____ 2022

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА
ДИСЦИПЛИНЫ
"Лексикология"

Специальность - 050720 Переводческое дело (восточные языки)

Квалификация - переводчик

3 курс (9 база) V семестр; 3 курс (9 база) V семестр.

Форма обучения: очная

Общий объем курса: 21кредита, академических часов - 30 часов.

Количество аудиторных занятий – 30 часов, из них:

Лекции - 12 час., семинарские занятия - 18 час.

Самостоятельная работа студента – 30 час.

Отчетность - экзамен

Сетка часов по учебному плану

Наименование дисциплины	Количество часов					Отчетность
	Всего	Аудиторные занятия			СРС	
		Ауд. зан.	Лекция	Семинар		3-сем, 5-сем.
«Лексикология»	60 ч. (2 кр.)	30 ч.	12 ч.	18 ч.	30 ч.	Экз.
2-курс – 3 сем.; 3-курс – 5 сем.	60 ч.	30 ч.	12 ч.	18 ч.	30 ч.	Экз.

Учебно-методический комплекс по дисциплине «Лексикология» разработан на основе ГОС СПО, утвержденного Министерством образования и науки КР, в соответствии с ОПОП по специальности 050720 «Переводческое дело (восточные языки)» и основе Бюллетеня №19 утвержденный Ученым Советом ОшГУ (Протокол № 9 “20” “ноябрь” 2017 г.)

Разработала: Таирова А.Ш.

Ош-2022 г.

1. Цель изучения дисциплины.

Целью изучения дисциплины «Лексикология» является развитие компетенции в области применения свода грамматических правил и норм арабского литературного языка при осуществлении письменной и устной коммуникации на арабском языке, включая навыки говорения и письма, устного и письменного перевода объема, предусмотренной в данной программе.

2. Результаты обучения и компетенции, формируемые в процессе изучения дисциплины:

Результаты обучения: РО-3.

Формируемые компетенции: ОК-1, ПК-3, ПК-8, ПК-13.

В результате изучения дисциплины студент достигнет следующих результатов обучения (РОд), соответствующих ожидаемым *результатам освоения образовательной программы (РОоп)* и заданным для дисциплины *компетенциям*:

Код РО ОПОП и его формулировка	Компетенции ОПОП и их формулировка	Код РО дисциплины и его формулировка
РО-3 Способен использовать иностранный язык как средство общения, строить межкультурную коммуникацию и владеть всеми видами речевой деятельности и понимать базовых основ грамматических и фонетических явлений иностранного языка, обеспечить практическое овладение основами устного и письменного общения	ДК-1 Уметь пользоваться иностранным языком как средством общения и владеть всеми видами речевой деятельности, реализующими устную и письменную формы коммуникации (говорение, слушание, чтение, письмо)	<i>Знает и понимает:</i> - основные этапы возникновения и развития арабского языка; классификацию и формы существования изучаемого современного арабского языка. <i>Умеет:</i> - применять теоретические знания в процессе межкультурной коммуникации. <i>Владеет:</i> - навыки и компетенции лингвистического и текстологического анализа языкового материала на изучаемом языке.

<p>РО-5 Способен понимать базовых основ в области перевода лингвистических теорий, законов и закономерностей лингвистической науки изучаемого иностранного языка</p>	<p>ПК-1 Способен произвести перевод предлагаемого текста в соответствии с требованиями по грамматике, лексике а также с учетом целевой аудитории и назначения перевода</p>	<p>Знает и понимает:</p> <ul style="list-style-type: none"> - осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм <p>Умеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> - применять лингвистические знания, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования арабского языка - <p>Владеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> - навыки осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности.
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

5. Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина «Лексикология» входит в базовую часть профессионального цикла (СПО 3.5).

Общая трудоемкость освоения дисциплины составляет 60 часов. Учебным планом предусмотрены лекционные занятия (12 часов), практические занятия (18 часов), самостоятельная работа студента (30 часов). Дисциплина реализуется на 3 курсе в V семестре (9 база).

Специфической особенностью данной учебной дисциплины является то, что при изложении учебного материала соблюдается принцип неразрывного единства теоретических и практических аспектов межкультурной коммуникации.

Содержание дисциплины охватывает широкий круг вопросов, касающихся сферы лингвистики как область филологических исследований.

Знания, полученные в процессе изучения дисциплины «Основы теории изучаемого языка», должны помочь студентам лучше ориентироваться в современном многообразном мире.

Пререквизиты: Кыргызский язык, Русский язык, Английский язык, Арабский язык, Практический курс основного иностранного языка, Практический курс второго иностранного языка.

Постреквизиты: Практикум по культуре речевого общения основного иностранного языка, Основы стилистики.

6. Карта компетенций дисциплины «Лексикология».

	Компетенции Темы	ДК-1	ПК-1			Кол-во компет .
1.	Тема 1. Лексикология языка и ее объект исследования и задачи	+	+			
2.	Тема 2. Синонимы, омонимы, антонимы в языке	+	+			
3.	Тема 3. Историческое формирование кыргызской лексики	+	+			
4.	Тема 4. История специфического для языка усвоения полученных слов. Используйте новые слова прямо сейчас.	+	+			
5.	Тема 5. Синонимы, омонимы, антонимы в языке	+	+			
6.	Тема 6. Лексикология - ее объект исследования и задачи	+	+			
7.	Тема 7. Участие кыргызского и корейского языков в алтайской теории	+	+			
8.	Тема 8. Фразеологизмы в языке	+	+			
9.	Тема 9. Общее понятие о семасиологии	+	+			
10.	Тема 10. Общее понятие о семасиологии	+	+			
11.	Тема 11. Этимология и его значение	+	+			
12.	Тема 12. Диалектизм и жаргонные слова	+	+			
13.	Тема 13. Многозначные слова в языке	+	+			
14.	Тема 14. Историзм, архаизм и неологизмы в лексикологии	+	+			
		+	+			

Технологическая карта дисциплины «Лексикология».

Модули	Ауд.	СРС	Лекции		Семинары		СРС		РК	ИК	Баллы
			Час	Балл	Час	Баллы	Час	Балл			
I	15	15	6		8	Ср. балл 10	15	10	10 б.		30
II	15	15	6		10	Ср. балл 10	15	10	10 б.		30
ИК										40 б.	40
Всего:	30 ч.	30 ч.	12 ч.		18 ч.	20 б.	30 ч.	20 б.	20 б.	40 б.	100 б.
	60 ч.										

Карта накопления баллов по дисциплине «Лексикология»

	Модуль 1 (30б.)										Модуль 2 (30 б.)										Итог. Конт.
	ТК1			ТК2			ТК3			РК	ТК1			ТК2			ТК3			РК	
	л	с	ср	л	с	ср	л	с	ср		л	с	ср	л	с	ср	л	с	ср		
	-	2,	2,	-	2,	2,	-	2,	2,5	15	-	2,	2,	-	2,	2,5	-	2,	2,5	15	60 б.
Балл	Ср. балл			Ср. балл			Ср. балл			15	Ср.балл			Ср. балл			Ср. балл			15	40 б.
	Темы 1-2			Темы 3-4			Темы -5-6				Темы -7-8			Темы 9-10			Темы 11-12				

Тематический план распределения часов по видам занятий.

№ тем	Наименование разделов дисциплины	Всего	Аудитор. занятия		СРС	Образ. техно-логии	Оценочные средства
			Лекции	Семинар.			
I-модуль							
1.	Тема 1. Лексикология языка и ее объект исследования и задачи	4	1	1	-	ЛД, АТД, МШ	Доклад
2.	Тема 2. Синонимы, омонимы, антонимы в языке	6	1	1	2	ЛД, МШ, ПР	Презентация

3.	Тема 3. Историческое формирование кыргызской лексики	4	1	1	2	ЛБ, Пр, МГ	Реферат, презентация
4.	Тема 4. История специфического для языка усвоения полученных слов. Используйте новые слова прямо сейчас.	3		1	2	ЛВЗ, СБ	Мини-исследование, презентация
5.	Тема 5. Синонимы, омонимы, антонимы в языке	4	1	1	2	ЛБ, МШ	Доклад
6.	Тема 6. Лексикология - ее объект исследования и задачи	5		1	2	ЛД, ПР, МШ	Презентация (схема, анализ моделей коммуникации), ДИ, РИ, тест
7.	Тема 7. Участие кыргызского и корейского языков в алтайской теории	4	1	1	2	ЛД, ДИ, РИ, МШ	Доклад, РИ
8.	Тема 8. Фразеологизмы в языке	4	1	1	3	ЛД, ЛБ, МШ	Презентация (видео ролики, мини инсценировки)
Всего:		29 ч.	6 ч.	8 ч.	15 ч.		
II-модуль							
9.	Тема 9. Общее понятие о семасиологии		1	1	2	ЛД, МШ, ПС, МГ	Мини-исследование, тест на саморефлексию
10.	Тема 10. Общее понятие о семасиологии		1	1	2	ПЛ, ДИ, РИ	Реферат
11.	Тема 11. Этимология и его значение		1	1	1	ЛРС, МД	Интервью, мини-исследование

12.	Тема 12. Диалектизм и жаргонные слова		-	1	1	ПЛ, ДИ, РИ	Презентация
13.	Тема 13. Многозначные слова в языке		1	1	1	ЛБ, МШ, СБ	Презентация, ДИ, РИ
14.	Тема 14. Историзм, архаизм и неологизмы в лексикологии		1	1	1	ЛБ, МШ, СБ	Презентация, мини инсценировка
Всего:		30	6	10	15		
ИТОГО:		60 ч.	12ч.	18ч.	30ч.		

7. Цели и результаты обучения по темам дисциплины

Тема 1. Лексикология языка и ее объект исследования и задачи			
Компет.	<p>ДК-1 Уметь пользоваться иностранным языком как средством общения и владеть всеми видами речевой деятельности, реализующими устную и письменную формы коммуникации (говорение, слушание, чтение, письмо)</p> <p>ПК-1 Способен произвести перевод предлагаемого текста в соответствии с требованиями по грамматике, лексике а также с учетом целевой аудитории и назначения перевода</p>		
РОд	<p>Знает и понимает:</p> <ul style="list-style-type: none"> - закономерности и тенденции развития словарного состава арабского языка; национально-культурную специфику смысловой структуры соотносительных слов в разных языках; <p>Умеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> - правильно применять теоретические знания на практике; - давать определения базовым лексикологическим терминам; - уметь пользоваться словарями; - сопоставлять лексический состав арабского языка с лексической системой русского языка. <p>Владеет навыками:</p> <ul style="list-style-type: none"> - дефинициями основных понятий и основными способами номинации в языке. 		
Цели темы	Ознакомить студентов с лексикологией языка и ее объект исследования и задачи		
РО темы (РОт)	Лек.	1 ч.	<p>Знает и понимает:</p> <ul style="list-style-type: none"> - основные этапы возникновения и развития арабского языка; классификацию и формы существования

			изучаемого современного арабского языка.
	Сем.	1 ч.	<p>Умеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> - осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм <p>Владеет</p> <ul style="list-style-type: none"> - навыки осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности.
	СРС	2 ч.	<p>Умеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> - применять теоретические знания в проведении исследования в соответствующей теме; - делать самостоятельные выводы по исследованию соответствующей темы. <p>Владеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> - навыками выступления перед аудиторией и защиты своей работы.
Тема 2: Синонимы, омонимы, антонимы в языке			
Компет.	<p>ДК-1 Уметь пользоваться иностранным языком как средством общения и владеть всеми видами речевой деятельности, реализующими устную и письменную формы коммуникации (говорение, слушание, чтение, письмо)</p> <p>ПК-1 Способен произвести перевод предлагаемого текста в соответствии с требованиями по грамматике, лексике а также с учетом целевой аудитории и назначения перевода</p>		
РОд	<p>Знает и понимает:</p> <ul style="list-style-type: none"> - основные понятия о синонимах, омонимах, антонимах в языке ; <p>Умеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> - применять полученные общенаучные знания в различных жизненных ситуациях. <p>Владеет навыками:</p> <ul style="list-style-type: none"> - лексической системой языка. 		
Цели темы	<ul style="list-style-type: none"> - ознакомить студентов с основными понятиями синонимы, омонимы, антонимы в языке; - научить студентов сделать сравнительный анализ; 		
РО темы (РОт)	Лек.	1 ч.	<p>Знает (понимает):</p> <ul style="list-style-type: none"> - основные понятия о синонимах, омонимах, антонимах в языке ; <p>Умеет:</p>

			<ul style="list-style-type: none"> - применять полученные общенаучные знания в различных жизненных ситуациях. <p>Владеет навыками:</p> <ul style="list-style-type: none"> - лексической системой языка.
	Сем.	1 ч.	<p>Знает (понимает):</p> <ul style="list-style-type: none"> - основные понятие о синонимах, омонимах, антонимах в языке ; <p>Умеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> - применять полученные общенаучные знания в различных жизненных ситуациях. <p>Владеет навыками:</p> <ul style="list-style-type: none"> - лексической системой языка.
	СРС	4 ч.	<p>Умеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> - применять теоретические знания на проведении исследований по соответствующей теме; - делать самостоятельные выводы по исследованию соответствующей темы. <p>Владеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> - навыками выступления перед аудиторией и защиты своей работы.

Тема 3. Историческое формирование кыргызской лексики .

Компет.	<p>ДК-1 Уметь пользоваться иностранным языком как средством общения и владеть всеми видами речевой деятельности, реализующими устную и письменную формы коммуникации (говорение, слушание, чтение, письмо)</p> <p>ПК-1 Способен произвести перевод предлагаемого текста в соответствии с требованиями по грамматике, лексике а также с учетом целевой аудитории и назначения перевода</p>
РОд	<p>Знает и понимает:</p> <ul style="list-style-type: none"> - основные историческое формирование кыргызской лексики; <p>Умеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> - применять полученные общенаучные знания в различных жизненных ситуациях. <p>Владеет определенными знаниями основ коммуникативного процесса и навыками ведения информационной и коммуникационной деятельности в различных средах.</p>
Цели темы	<ul style="list-style-type: none"> - ознакомить студентов с понятием культура; - ознакомить студентов с основными характеристиками культуры; - научить студентов уметь анализировать различные определения культуры; - научить классифицировать типы культур;

	- научить студентов определять общечеловеческие ценности культуры и ее функции.		
РО темы (РОт)	Лек.	1 ч.	Знает и понимает: - основные историческое формирование кыргызской лексики;
	Сем.	1 ч.	Умеет: - применять полученные общенаучные знания в различных жизненных ситуациях. Владеет определенными знаниями основ коммуникативного процесса и навыками ведения информационной и коммуникационной деятельности в различных средах.
	СРС	2 ч.	Умеет: - написать реферат выявляя проблемы соответствующей темы. Владеет: - навыками исследования в соответствующей области и давать собственный анализ.
Тема 4. История специфического для языка усвоения полученных слов.			
Компет.	ДК-1 Уметь пользоваться иностранным языком как средством общения и владеть всеми видами речевой деятельности, реализующими устную и письменную формы коммуникации (говорение, слушание, чтение, письмо) ПК-1 Способен произвести перевод предлагаемого текста в соответствии с требованиями по грамматике, лексике а также с учетом целевой аудитории и назначения перевода		
РОд	Знает: - теоретические аспекты изучаемых разделов дисциплины; -особенности грамматических и лексических конструкций; Умеет: - извлекать смысл из сказанного и прочитанного на иностранном языке; Владеет: - навыками употребления грамматических и лексических конструкций в речи и сравнительного анализа основных фразеологизмов и конструкций изучаемого языка.		
Цели темы	Познакомить студентов с историей специфического для языка усвоения полученных слов.		
РО темы (РОт)	Лек.	2 ч.	Знает и понимает: - теоретические аспекты изучаемых разделов дисциплины; -особенности грамматических и лексических

			конструкций;
	Сем.	2 ч.	Умеет: - извлекать смысл из сказанного и прочитанного на иностранном языке; Владеет: - навыками употребления грамматических и лексических конструкций в речи и сравнительного анализа основных фразеологизмов и конструкций изучаемого языка.
	СРС	4 ч.	Умеет: провести мини-исследование и сравнительный анализ двух культур: своей и культуры, изучаемого языка. Владеет: - определенными знаниями основ коммуникативного процесса и навыками ведения информационной и коммуникационной деятельности в различных средах.
Тема 5-6. Синонимы, омонимы, антонимы в языке. Лексикология - ее объект исследования и задачи			
Компет.	ДК-1 Уметь пользоваться иностранным языком как средством общения и владеть всеми видами речевой деятельности, реализующими устную и письменную формы коммуникации (говорение, слушание, чтение, письмо) ПК-1 Способен произвести перевод предлагаемого текста в соответствии с требованиями по грамматике, лексике а также с учетом целевой аудитории и назначения перевода		
РОд	Знает: - основные ценности в жизни человечества; - выявить возможности образовательной среды для достижения личностных, метапредметных и предметных результатов обучения; применять базовые исследовательские процедуры для первичного изучения образовательной ситуации; Умеет: - применять полученные общенаучные знания в различных жизненных ситуациях; Владеет: - понятийно- терминологическим минимумом, необходимым для ориентации в решении учебно- исследовательских задач.		
Цели темы	Познакомить студентов понятием лексикологии - ее объект исследования и задачи		

РО темы (РОТ)	Лек.	3 ч.	Знает и понимает: - закономерности и тенденции развития словарного состава арабского языка; национально-культурную специфику смысловой структуры соотносительных слов в разных языках;
	Сем.	3 ч.	Умеет: теоретические аспекты изучаемых разделов дисциплины; -особенности грамматических и лексических конструкций; Умеет: - извлекать смысл из сказанного и прочитанного на иностранном языке; Владеет: - навыками употребления грамматических и лексических конструкций в речи и сравнительного анализа основных фразеологизмов и конструкций изучаемого языка.
	СРС	6 ч.	Умеет: подготовить презентацию на примере моделей коммуникаций (линейной, транзакционной и интерактивной). Владеет: - определенными знаниями основ коммуникативного процесса и навыками ведения информационной и коммуникационной деятельности в различных средах.
Тема 7. Участие кыргызского и корейского языков в алтайской теории			
Компет.	ДК-1 Уметь пользоваться иностранным языком как средством общения и владеть всеми видами речевой деятельности, реализующими устную и письменную формы коммуникации (говорение, слушание, чтение, письмо) ПК-1 Способен произвести перевод предлагаемого текста в соответствии с требованиями по грамматике, лексике а также с учетом целевой аудитории и назначения перевода		
РОд	Знает: - теоретические аспекты изучаемых разделов дисциплины; -особенности грамматических и лексических конструкций; Умеет: - извлекать смысл из сказанного и прочитанного на иностранном языке; Владеет:		

	- навыками употребления грамматических и лексических конструкций в речи и сравнительного анализа основных фразеологизмов и конструкций изучаемого языка.		
Цели темы	Познакомить студентов с историей специфического для языка усвоения полученных слов.		
РО темы (РОт)	Лек.	2 ч.	Знает и понимает: - теоретические аспекты изучаемых разделов дисциплины; - особенности грамматических и лексических конструкций;
	Сем.	2 ч.	Умеет: - извлекать смысл из сказанного и прочитанного на иностранном языке; Владеет: - навыками употребления грамматических и лексических конструкций в речи и сравнительного анализа основных фразеологизмов и конструкций изучаемого языка.
	СРС	4 ч.	Умеет: провести мини-исследование и сравнительный анализ двух культур: своей и культуры, изучаемого языка. Владеет: - определенными знаниями основ коммуникативного процесса и навыками ведения информационной и коммуникационной деятельности в различных средах.
Тема 8-9. Общее понятие о семасиологии. Фразеологизмы в языке			
Компет.	ДК-1 Уметь пользоваться иностранным языком как средством общения и владеть всеми видами речевой деятельности, реализующими устную и письменную формы коммуникации (говорение, слушание, чтение, письмо) ПК-1 Способен произвести перевод предлагаемого текста в соответствии с требованиями по грамматике, лексике а также с учетом целевой аудитории и назначения перевода		
РОд	Знает и понимает: - воспроизводит пройденные грамматические категории и активный вокабуляр с их применением в иноязычной речевой деятельности. - применяет пройденные грамматические категории и активный вокабуляр в иноязычной речевой деятельности Умеет: - задает различные типы вопросов, соблюдая речевой этикет		

	Владеет: - читает и репрезентирует тексты по специальности		
Цели темы	Познакомить студентов с навыками лингвистического рассуждения.		
РО темы (РОт)	Лек.	3 ч.	Знает и понимает: - применить теоретические знания в практике лексического
	Сем.	4 ч.	Умеет: - выполнять многоаспектный лексический анализ и пользоваться толковыми и специальными словарями Владеет - системой лексических связей и отношений.
	СРС	7 ч.	Умеет: - научную терминологию в области лексикологии. - употреблять терминологию в сфере общения. Владеет: - навыками разграничения лексики в соответствии со сферой и ситуацией общения.
Тема 10. Общее понятие о семасиологии.			
Компет.	ДК-1 Уметь пользоваться иностранным языком как средством общения и владеть всеми видами речевой деятельности, реализующими устную и письменную формы коммуникации (говорение, слушание, чтение, письмо) ПК-1 Способен произвести перевод предлагаемого текста в соответствии с требованиями по грамматике, лексике а также с учетом целевой аудитории и назначения перевода		
РОд	Знает и понимает: - теоретические основы обучения лексике. Умеет: - применить теоретические знания в практике лексического анализа Владеет: - навыками лингвистического рассуждения		
Цели темы	Формирование у студентов навыка лингвистического рассуждения.		
РО темы (РОт)	Лек.	2 ч.	Знает и понимает: воспроизводит пройденные грамматические категории и активный вокабуляр с их применением в иноязычной речевой деятельности.
	Сем.	2 ч.	Умеет:

			<p>- задает различные типы вопросов, соблюдая речевой этикет</p> <p>Владеет:</p> <p>- читает и репрезентирует тексты по специальности</p>
	СРС	2 ч.	<p>Умеет:</p> <p>- написать реферат с целью выявляя проблемы по соответствующей теме.</p> <p>Владеет:</p> <p>- навыками исследования в соответствующей области и давать собственный анализ.</p>
Тема 11. Этимология и его значение.			
Компет.	<p>ДК-1 Уметь пользоваться иностранным языком как средством общения и владеть всеми видами речевой деятельности, реализующими устную и письменную формы коммуникации (говорение, слушание, чтение, письмо)</p> <p>ПК-1 Способен произвести перевод предлагаемого текста в соответствии с требованиями по грамматике, лексике а также с учетом целевой аудитории и назначения перевода</p>		
РОд	<p>Знает и понимает:</p> <p>- воспроизводит пройденные грамматические категории и активный вокабуляр с их применением в иноязычной речевой деятельности.</p> <p>- применяет пройденные грамматические категории и активный вокабуляр в иноязычной речевой деятельности</p> <p>Умеет:</p> <p>- задает различные типы вопросов, соблюдая речевой этикет</p> <p>Владеет:</p> <p>- читает и репрезентирует тексты по специальности</p>		
Цели темы	<p>ознакомитесь с базовыми понятиями и концепциями тех разделов лингвистики, которые изучают вербальное взаимодействие коммуникантов в зависимости от целей коммуникации и намерений коммуникантов, получите представление о правилах, которым подчиняется коммуникация, а также об особом виде высказываний — о речевых актах, которые являются, в сущности, социальными действиями.</p>		
РО темы (РОт)	Лек.	2 ч.	<p>Знает и понимает:</p> <p>- базовые понятия и концепции разделов лингвистики, изучающие вербальный канал коммуникации, принцип кооперации, теорию речевых актов.</p>
	Сем.	2 ч.	<p>Умеет:</p> <p>- анализировать вербальный канал коммуникации и речевые акты.</p> <p>- применять полученные знания в коммуникации.</p>

			Владеет: определенными знаниями о лингвистической прагматике и речевых актах.
	СРС	2 ч.	Умеет: - подготовить презентацию с целью выявляя проблемы по соответствующей теме. Владеет: - навыками исследования в соответствующей области и давать собственный анализ.
Тема 12. Диалектизм и жаргонные слова .			
Компет.	<p>ДК-1 Уметь пользоваться иностранным языком как средством общения и владеть всеми видами речевой деятельности, реализующими устную и письменную формы коммуникации (говорение, слушание, чтение, письмо)</p> <p>ПК-1 Способен произвести перевод предлагаемого текста в соответствии с требованиями по грамматике, лексике а также с учетом целевой аудитории и назначения перевода</p>		
РОд	<p>Знает и понимает: - определить понятие жаргон.</p> <p>Умеет: - применять полученные общенаучные знания в различных жизненных ситуациях. - грамотно осуществлять коммуникацию в межкультурной среде, избегая ошибок, связанных с незнанием особенностей менталитета, этикетных требований и коммуникативных предпочтений представителей разных культур.</p> <p>Владеет: - определенными знаниями основ коммуникативного процесса и навыками ведения информационной и коммуникационной деятельности в различных средах.</p>		
Цели темы	ознакомление со специфическими особенностями вербального канала межкультурной коммуникации, в том числе анализ влияния выбора языка на коммуникативный процесс, специфики межкультурной коммуникации в условиях общения через переводчика, а также некоторых особенностей фатической коммуникации, от успешной реализации которой во многом зависит достижение коммуникативных целей		
РО темы (РОт)	Лек.	2 ч.	Знает и понимает: вербальный (лингвистический) канал коммуникации, как влияет язык общения на коммуникацию, фактическое общение, факторы успешности фатического общения.
	Сем.	2 ч.	Умеет: применять полученные знания в коммуникации и успешно общаться с представителями другой культуры, Владеет: способностью ориентироваться в

			межкультурном общении и использовать факторы фатической коммуникации для успешного общения.
	СРС	2 ч.	Умеет: - брать интервью и анализировать. Владеет: - навыками правильного выбора информации.
Тема 13-14. Многозначные слова в языке. Историзм, архаизм и неологизмы в лексикологии			
Компет.	ДК-1 Уметь пользоваться иностранным языком как средством общения и владеть всеми видами речевой деятельности, реализующими устную и письменную формы коммуникации (говорение, слушание, чтение, письмо) ПК-1 Способен произвести перевод предлагаемого текста в соответствии с требованиями по грамматике, лексике а также с учетом целевой аудитории и назначения перевода		
РОд	Знает и понимает: - основные ценности в жизни человечества. - как ориентироваться в системе основных особенностей межкультурного общения; - анализировать причины возникновения коммуникативных неудач в межкультурном общении. Умеет: - анализировать причины возникновения коммуникативных неудач в межкультурном общении. - интерпретировать ситуации межкультурного взаимодействия с использованием понятийного аппарата теории коммуникации. Владеет: - навыками выработки рекомендаций по оптимизации речевого и невербального взаимодействия в типовых ситуациях с точки зрения соответствия нормам межкультурной коммуникации.		
Цели темы:	Ознакомить со знаниями о правилах и особенностях невербального общения, характерными для различных культур, необходимых для качественного и эффективного взаимодействия с их представителями.		
РО темы (РОт)	Лек.	4 ч.	Знает и понимает: -
	Сем.	4 ч.	Умеет: - Владеет:
	СРС	4 ч.	Умеет: составить тестовые вопросы разного характера. Владеет: навыками правильного выбора информации и её использование в исследовании.
Тема 15.			

10. Календарно-тематический план распределения часов дисциплины по видам занятий

№ и название темы	Формир. компетен.	лекции	Семинарские занятия	СРС			Литература	Сроки сдачи
		Часы, вопросы, методы	Часы, вопросы, методы	Задания	Часы	Формы контр		
Тема 1. Лексикология языка и ее объект исследования и задачи	ОК-1, ПК-3	<i>План: (1 час.)</i> 1. Предмет и задачи лексикологии. 2. Место лексикологии среди других лингвистических дисциплин (фонетики, грамматики, стилистики, истории языка) их различия и взаимосвязь. 3. Объект исследования и задачи лексикологии. 4. Виды лексикологии: общая, частная, описательная,	<i>План: (1 час.)</i> 1. Что означает термин أقاقتشلا в арабском языкознании? 2. Чем метатеза отличается от транспозиции корневых? 3. Какие способы морфологической деривации вы знаете? 4. Отличается ли звукоподражательная лексика в арабском языке от масдаров, обозначающих звуковые явления? <i>Методы: ЗК, МШ.</i>	Напишите реферат на тему: “ Предмет и задачи лексикологии. ”.	2	Реферат	1, 4	1-нед

		историческая, сопоставительная или контрастивная лексикография. коммуникации. МКК. <i>Методы: ЛВ.</i>						
Тема 2. Синонимы, омонимы, антонимы в языке	ОК-1, ПК-3	<i>План: (1 час.)</i> 1. Причины пополнения арабского словаря синонимами. 2. Синонимические и предметно-тематические ряды слов в арабском языке. 3. Денотативный и сигнификативный аспекты синонимических рядов. 4. Стилистическая синонимия в арабском языке (пары синонимов: книжные и общеупотребительные; предметно-логического и экспрессивно-	<i>План: (1 час)</i> 1. Чем омоформия отличается от омонимии? 2. Как сложились группы лексических омонимов в арабском языке? 3. Как сложились словообразовательные омонимы в арабском языке? 4. Что понимается под «грамматическими формами слов»? 5. Что понимается под грамматической омонимией? 6. Из чего слагались у средневековых авторов списки слов-синонимов с тождественными значениями? <i>Методы: ЗК, МШ</i>	Сделайте презентацию по Синонимы, омонимы, антонимы в языке	2	Презантация	1,2,4	1-неделя

		<p>стилистического значения; арабские по происхождению и заимствованные).</p> <p>5.Лексические абсолютные синонимы и слова-дублиеты.</p> <p>6.Словообразовательные абсолютные синонимы и словообразовательные дублиеты.</p> <p>7.Тождество лексической сочетаемости.</p> <p>8.Причины возникновения энантиосемии в арабском языке.</p> <p>МКК. Методы: ПЛ.</p>						
<p>Тема 3. Историческое формирование кыргызской лексики</p>	<p>ОК-1, ПК-13</p>	<p>1. План: (1 час.)</p> <p>1. Виды лексикологии: общая, частная, описательная, историческая,</p>	<p>План: (1 час.)</p> <p>1. Что понимается под грамматической семантикой?</p> <p>2. Что понимается под лексическим значением</p>	<p>Написать реферат выявляя проблемы соответствующей темы:</p>	<p>2</p>	<p>Презентация, реферат</p>	<p>1.2, 3</p>	<p>2-неделя</p>

		сопоставительная или контрастивная. 2. Основные разделы лексикологии: ономазиология, семасиология, фразеология, ономастика, этимология, лексикография. <i>Методы: ЛВ.</i>	слова? 3. Что понимается под внутренней формой слова? 4. На основе чего возникает многозначность слова? 5. Что понимается под лексико-грамматическими связями? 6. Что понимается под синтаксико-грамматическими связями? <i>Методы: МШ, АД, Д.</i>	«Историческое формирование кыргызской лексики»,				
Тема 4. История специфического для языка усвоения полученных слов.	ОК-1, ПК-13	<i>План: (1 час.)</i> 1. Заимствования дописьменного периода: (предметно-понятийный круг; источники заимствований; способ заимствований). 2. Заимствования классического периода (предметно-понятийный круг; источники заимствований;	<i>План: (1 час.)</i> 1. Что является показателем происходящих семантических сдвигов? 2. Что понимается под семантической структурой слова? 3. В результате каких процессов изменяются значения слов? <i>Методы: МШ, АД, Д.</i>	Провести мини-исследования и провести сравнительный анализ	2	Мини-исследование, презентация	1,2,3	2-неделя

		<p>способ заимствования).</p> <p>3.Остаточные признаки иноязычного происхождения слов.</p> <p>4.Заимствования послеклассического периода.</p> <p><i>Методы: ПЛ</i></p>						
<p>Тема 5. Синонимы, омонимы, антонимы в языке</p>	<p>ОК-1, ПК-13</p>	<p><i>План: (1 час.)</i></p> <p>1. Причины пополнения арабского словаря синонимами.</p> <p>2.Синонимические и предметно-тематические ряды слов в арабском языке.</p> <p>3.Денотативный и сигнификативный аспекты синонимических рядов.</p> <p><i>Методы: МШ, АД, Д.</i></p>	<p><i>План: (1 час)</i></p> <p>1. Чем омоформия отличается от омонимии?</p> <p>2. Как сложились группы лексических омонимов в арабском языке?</p> <p>3. Как сложились словообразовательные омонимы в арабском языке?</p> <p>4. Что понимается под «грамматическими формами слов»?</p> <p>МКК?</p> <p><i>Методы: Д, МШ.</i></p>	<p>Подготовить доклад на тему: «Синонимы, омонимы, антонимы в языке»</p>	<p>2</p>	<p>Доклад</p>	<p>1,2, 3</p>	<p>3-неделя</p>

<p>Тема 6. Лексикология - ее объект исследования и задачи</p>	<p>ОК-1, ПК-3, ПК-13</p>	<p><i>План: (2 час.)</i> 1. Предмет и задачи лексикологии. 2. Место лексикологии среди других лингвистических дисциплин (фонетики, грамматики, стилистики, истории языка) их различия и взаимосвязь. <i>Методы: ПЛ, МШ.</i></p>	<p><i>План: (2 час)</i> 1. Как происходит корнеобразование в арабском языке? 7. Какие типы словообразовательной аналогии вы знаете? 8. Какая форма глагола обозначает постоянное качество? 9. Какой морфологический признак возвратности вы знаете? 10. Какие семантико-грамматические группы глаголов вы знаете? <i>Методы: МШ, АД, Д.</i></p>	<p>Подготовить презентацию</p>	<p>2</p>	<p>Доклад, презентация</p>	<p>1,2, 3</p>	<p>3-неделя</p>
<p>Тема 7. Участие кыргызского и корейского языков в алтайской теории</p>	<p>ОК-1, ПК-3, ПК-13</p>	<p><i>План: (2 час.)</i> 1. Личность. Идентичность Я-концепция, 2. Виды идентичностей. 3. Социальная роль. 4. Теория вежливости. <i>Методы: ПЛ, МШ.</i></p>	<p><i>План: (2 час.)</i> 1. Что такое личность? Как понятие личности соотносится с понятиями Я-концепции и идентичности? 2. Перечислите основные виды идентичностей, кратко охарактеризуйте каждый из них. Каковы возможные причины и последствия смены</p>	<p>Подготовить доклад на тему по выбору: «Участие кыргызского и корейского языков в алтайской теории»</p>	<p>4</p>	<p>Доклад</p>	<p>1,2, 3</p>	<p>4-неделя</p>

			<p>человеком естественной идентичности?</p> <p>3. Дайте определение понятию face. Можно ли считать его особой разновидностью идентичности?</p> <p>Аргументируйте свой ответ.</p> <p>4. Перечислите основные стратегии вежливости, кратко их охарактеризуйте.</p> <p><i>Методы: МШ, АД, Д.</i></p>					
<p>Тема 8. Фразеологизмы в языке</p>	<p>ОК-1, ПК-3, ПК-13</p>	<p><i>План: (2 час.)</i></p> <p>1. Что понимается под грамматической семантикой?</p> <p>2. Что понимается под лексическим значением слова?</p> <p>3. Что понимается под внутренней формой слова?</p> <p><i>Методы: ПЛ, МШ.</i></p>	<p><i>План: (2 час)</i></p> <p>1. На основе чего возникает многозначность слова?</p> <p>2. Что понимается под лексико-грамматическими связями?</p> <p>3. Что понимается под синтаксико-грамматическими связями?</p> <p><i>Методы: ЗК, МШ.</i></p>	<p>Подготовить доклад или эссе на тему «Фразеологизмы в языке».</p>	<p>3</p>	<p>Доклад, эссе</p>	<p>1,3, 4</p>	<p>5-неделя</p>
<p>Тема 9. Общее понятие о семасиологии</p>	<p>ОК-1, ПК-3, ПК-13</p>	<p><i>План: (2 час.)</i></p> <p>1. Чем характеризуется семантика имён</p>	<p><i>План: (2 час.)</i></p> <p>1. Чем характеризуется семантика имён абстрактных, образованных</p>	<p>Провести мини-исследование по проблеме семасиологии.</p>	<p>2</p>	<p>Мини-исследование, анализ,</p>	<p>2,4</p>	<p>5-неделя</p>

		<p>абстрактных, образованных от масдарных основ?</p> <p>2. Чем производящие основы лексикализованных форм множественного числа отличаются от производящих основ двойственного числа?</p> <p>3. В чём выражаются внешние лексико-семантические влияния на арабский язык?</p> <p><i>Методы: ПЛ, МШ</i></p>	<p>от масдарных основ?</p> <p>2. Чем производящие основы лексикализованных форм множественного числа отличаются от производящих основ двойственного числа?</p> <p><i>Методы: МШ, АТР.</i></p>					
<p>Тема 10. Общее понятие о семасиологии</p>	<p>ОК-1, ПК-3, ПК-13</p>	<p><i>План: (1 час.)</i></p> <p>1. Чем характеризуется семантика имён абстрактных, образованных от</p>	<p><i>План: (1 час)</i></p> <p>1. Чем характеризуется семантика имён абстрактных, образованных от масдарных основ?</p>	<p>Написать доклад на тему: «по проблеме семасиологии.</p>	<p>2</p>	<p>Доклад, сравнительная таблица</p>	<p>1.2. 4</p>	<p>6-неделя</p>

		<p>масдарных основ?</p> <p>2. Чем производящие основы лексикализованных форм множественного числа отличаются от производящих основ двойственного числа?</p> <p>3. В чём выражаются внешние лексико-семантические влияния на арабский язык?</p> <p><i>Методы: ПЛ, МШ.</i></p>	<p>2. Чем производящие основы лексикализованных форм множественного числа отличаются от производящих основ двойственного числа?</p> <p><i>Методы: МШ, Д, КМ.</i></p>					
<p>Тема 11. Этимология и его значение</p>	<p>ОК-1, ПК-3, ПК-13</p>	<p><i>План: (2 час.)</i></p> <p>1. Каковы взгляды средневековых авторов (ас-Суйути, ал-Джавхари, Абу Хайяна) на лексические заимствования?</p> <p>2. Каковы основные</p>	<p><i>План: (2 час.)</i></p> <p>1. Какие буквы персидского языка полверглись фонетической субституции в арабском языке?</p> <p>2. Какие примеры морфологической субституции в заимствованиях вы</p>	<p>Провести мини-исследование</p>	<p>4</p>	<p>Мини-исследование, интервью</p>	<p>1, 2</p>	<p>7-неделя</p>

		<p>требования формальной ассимиляции слова?</p> <p><i>Методы: ПЛ, МШ.</i></p>	<p>можете привести?</p> <p><i>Методы: МШ, Д, КМ.</i></p>					
<p>Тема 12. Диалектизм и жаргонные слова</p>	<p>ОК-1, ПК-3, ПК-13</p>	<p><i>План лекции: (2 часа)</i></p> <p>1.Приведите примеры сужения значений в арабских словах.</p> <p>2.Приведите примеры расширения значений в арабских словах.</p> <p>3.Приведите примеры смещения значений арабских слов вследствие метафорического употребления, вследствие метонимии.</p> <p><i>Методы: МШ, АД, Д.</i></p>	<p><i>План: (2 часа)</i></p> <p>1. Найдите в современной технической литературе арабские термины, созданные путём прямого заимствования.</p> <p>2. Найдите в инструкциях на арабском языке номенклатурные наименования.</p> <p>3. Найдите в современной исторической, географической, психологической и языковедческой литературе арабскую оригинальную терминологию</p> <p><i>Методы: МШ, Д</i></p>	<p>Провести интервью с представителями других культур Написать эссе на тему: «Языковая картина мира».</p>	4	Эссе, интервью	1,2	7-неделя
<p>Тема 13.</p>	<p>ОК-1,</p>	<p><i>План лекции: (2</i></p>	<p><i>План: (4 часа)</i></p>	<p>Подготовить</p>	4	П р е	1,4	8

Многозначные слова в языке	ПК-3, ПК-13	<p><i>часа)</i></p> <p>1. С чем связаны лексические заимствования в древнейший период?</p> <p>2. От чего зависит степень ассимиляции иноязычного слова?</p> <p>3. Каков предметно-понятийный круг заимствованной персидской лексики?</p> <p><i>Методы: МШ, АД, Д</i></p>	<p>1. Найдите в современной исторической, географической и психологической литературе арабские термины, созданные на базе исконной лексики.</p> <p>2. Найдите в современной исторической, географической и психологической литературе арабские термины, образованные по существующим в языке правилам словообразования.</p> <p>3. Найдите в современной исторической, географической и психологической литературе арабские термины, созданные путём перевода терминологических словосочетаний .</p> <p><i>Методы: МШ, РИ, ДИ.</i></p>	презентацию на тему Многозначные слова в языке				
Тема 14. Историзм, архаизм и неологизмы в лексикологии	ОК-1, ПК-3, ПК-13	<p><i>План: (2 час.)</i></p> <p>1. Что понимается под «грамматическими формами слов»?</p>	<p><i>План: (2 час)</i></p> <p>1. Что понимается под «грамматическими формами слов»?</p> <p>2. Что понимается под</p>	Подготовить презентацию на тему Историзм, архаизм и неологизмы в	2	Мини-исследования,	1,2	9-неделя

	<p>2. Что понимается под грамматической омонимией?</p> <p>3. Из чего слагались у средневековых авторов списки слов-синонимов с тождественными значениями?</p> <p><i>Методы: ЛВ, МШ.</i></p>	<p>грамматической омонимией?</p> <p>3. Из чего слагались у средневековых авторов списки слов-синонимов с тождественными значениями?</p> <p><i>Методы: ДИ, РИ, Д.</i></p>	лексикологии				
--	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------	--	--	--	--

11. Образовательные технологии

При реализации программы дисциплины «Лексикология» используются различные образовательные технологии – во время аудиторных занятий (30 часа) занятия проводятся в виде лекций и семинарских

занятий с использованием различных образовательных технологий, а самостоятельная работа студентов (30 часа) подразумевает работу под руководством преподавателя в виде консультаций и помощи в подготовке и написании рефератов, презентаций, докладов и т.д.).

ЛБ – лекция-беседа

ЛД – лекция-дискуссия

ЛВЗ – лекция визуализация

ЛКС – лекция с разбором ситуаций

ПЛ – проблемная лекция

МШ – мозговой штурм

МД – мини-дискуссия

СБ – семинар-беседа

ПС – проблемные семинарские занятия

Пр. – презентация и доклады

МГ – малые группы

УО – устный опрос

КР – контрольная работа

Р – реферат

Т – тесты

12. Учебно-методическое обеспечение курса

12.1. Основная литература

Баранов Х.К. Арабско-русский словарь. - Изд. 6-е. - М., 1985.

9. Белкин В.М. Арабская лексикология. Изд-во МГУ. М., 1975.

10. Борисов В.М. Русско-арабский словарь. – Изд. 2-е. – М., 1981

11. Виноградов В.В. Избранные труды. Лексикология и лексикография. М., 1977.

12. Губанов Ю.П. Лексикология и фразеология арабского языка. Изд-во ВУ. М., 1978.

13. Рыбалкин В.С. Арабская лексикографическая традиция. К., 1990.

14. Шитов Б.А. Лексикология // Раздел V. Теоретический курс арабского

языка. Под редакцией Э.Н. Мишкурова. ВУ, М., 2004, С. 313-397

б) дополнительная литература:

1. 1.Апресян Ю.Д. Лексическая семантика. М., 1974.

2. Белова А.Г. Омонимия в арабском корнеслове и структура семитского корня. Изд-во ИВ РАН, М., 1998

3. Белкин В.М. О характере лексической синонимии в арабском литературном языке //Арабская филология. М., 1968. СС.69-79.

4. Мельянцева А.Н. Масдар в теории и структуре арабского яз . Изд-во МГУ, 1990.

5. Минеджян Г.З. О некоторых вопросах научно-технической терминологии в современном арабском мире // СЯ. – 2-е изд., М., 1965. -Вып.2, ч.2: 376-381.

6. Старинин В.П. Структура семитского слова: прерывистые аффиксы в семитских языках // НАА 4, 1962, СС. 170-175.

7. Ушаков В.Д. О создании терминов в арабском языке и терминологических словарях // СЯ, 1976. – Вып. 3: 149-161

8. Финкельберг Н.Д. Исследование структурных отношений в семантической системе арабских имён. – Автореф. канд. дис. – М., 1975.

9. Шагаль В.Э. Структурно-семантическая характеристика субстантивных словосочетаний в арабском литературном языке. – Автореф.канд.дис.-М.,1958.

10. Haywood J.A. Arabic lexicography: its history and its place in the general history of lexicography. – Leiden: - Brill. 1968

9. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины.

1. www.arabiclanguageic.org

2. www.furat.com

3. www.arabic.ru

4. www.philology.ru

5. www.arabo.com

12.2. Дополнительная литература

13. Политика выставления баллов:

Основным элементом организации курса является балльно-рейтинговая системы оценки учебных достижений обучающихся. Политика выставления баллов дисциплины «Нормы этики изучаемой страны» основывается на принципах объективности, прозрачности, гибкости и высокой дифференциации.

Со стороны преподавателя предъявляется система требований и правил поведения студентов на занятиях, взаимоотношений с преподавателем, с другими студентами, выполнение которых обеспечивает высокую эффективность учебного процесса и обязательна для студентов.

Требования к студенту:

- а) Обязательное посещение занятий;
- б) Активность во время практических (семинарских) занятий;
- в) Подготовка к занятиям, к выполнению домашнего задания и СРС и т.д.

Недопустимо:

- а) Опоздание и уход с занятий;
- б) Пользование сотовыми телефонами во время занятий;
- в) Обман и плагиат;
- г) Несвоевременная сдача заданий и др.

13.1. Оценка устных ответов студентов

Критерии оценки	баллы	оценка
Отлично – оценка выставляется студенту, который полностью освоил учебную программу, глубоко и свободно владеющий практическим и теоретическим материалом, выполняющий самостоятельные работы используя рекомендуемые учебной программой учебно-методическую и дополнительную литературу, умеющий ясно и понятно объяснить пройденный материал, определенную учебную программой; активно принимающий участие на олимпиадах и студенческих семинарах. По шкале модульно-рейтинговой системы студент набирает 85-100 баллов.	87-100	5
Хорошо – студент понимает материал, при объяснении темы допускает ошибки, не может дать точное определение терминам, затрудняется при выполнении письменного задания, в перспективе в профессиональной деятельности может использовать методы и приемы, получения в процессе усвоения	74-86	4

учебной программы. По модульно-рейтинговой системе набирает 70-84 баллов.		
Удовлетворительно – оценивается, когда студент допускает ошибки при объяснении темы урока, при приведении примеров, не может систематизировать пройденный материал, не может ответить на вопросы преподавателя. Однако при решении задания может решить, поставленной задачи и по модульно-рейтинговой системе может набрать 55-69 баллов.	61-73	3
Не удовлетворительно – студент не может раскрыть тему, не может дать ответ на поставленный вопрос, не знает учебный материал, при решении задачи допускает принципиальные ошибки; не ознакомлен с предлагаемым по учебной программе литературой, не освоил базовый учебный материал, по модульно-рейтинговой системе набрал менее 54 баллов.	60	2

13.2. Шкала баллов:

Рейтинг (баллы)	Оценка по буквенной системе	Цифровой эквивалент оценки	Оценка по традиционной системе
87 – 100	A	4,0	Отлично
80 – 86	B	3,33	Хорошо
74 – 79	C	3,0	
68 -73	D	2,33	Удовлетворительно
61 – 67	E	2,0	
31-60	FX	0	

13.3. Доклад

За доклад выставляется две оценки. Первая оценка выставляется за содержание, согласно требованиям способность раскрыть тему, правильное использование терминов, богатство и разнообразие словарного запаса, умение и навыки логически последовательно провести анализ и сделать выводы.

Оценка **“отлично”** выставляется за полное и завершенное раскрытие темы, умение описать полученную информацию и грамотное изложение текстового материала.

Оценкой **“хорошо”** оценивается работа, содержание которого отвечает теме, логически последовательно завершенная, но допущены некоторые грамматические ошибки.

Работа оценивается **“удовлетворительно”**, если нет логической последовательной структуры работы, однако по содержанию отвечает теме задания и допущены не более пяти грамматических ошибок.

Оценка **“неудовлетворительно”** выставляется, если тема не раскрыта, содержание не отвечает теме, нет способности использовать полученную информация правильно.

13.4. При оценке презентации используются нижеследующие критерии:

- Умение полностью объяснить тему;
- Активность группы;
- Защита рефератов и докладов;
- Умение работать с наглядными материалами.

13.5. Оценка тестов:

Для глубокого усвоения материала студент сдает текущие проверочные задания по пройденным темам.

В течение семестра два раза проходят тестирование, по результатам которого сдают итоговый экзамен. Общее количество баллов 100, из них 40 баллов – итоговый, 60 - баллов текущий и межсессионный. За СРС начисляются специальные баллы.

Студент, который в течение семестра набрал более 55 баллов проходит экзамен, если менее 54 баллов – студент повторно сдает текущие проверочные работы.



**Ошский государственный университет
Колледж международных образовательных
программ
Отделение “Переводческое дело”**

«УТВЕРЖДЕНО»
на заседании отделения
“Переводческое дело: восточные
языки”
Протокол № ___ от ___ » 2022 г.
Зав.отд. _____ Таштанова Ж.А.

«СОГЛАСОВАНО»
УМС КМОП
Ташматова Г.Т. _____
« ___ » _____ 2022 г.

**ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ
ПО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ
"Лексикология"**

**Специальность: 050720 «Переводческое дело: восточные языки»
Квалификация: переводчик
Форма обучения: очная**

Ош-2022 г.

**Паспорт
фонда оценочных средств по дисциплине
"Лексикология"**

1. Оценочные средства по темам дисциплины

№ и тема	Код компетенции	Планируемые РОд	Оценочные средства
Тема 1. Лексикология языка и ее объект исследования и задачи	ОК-1 ПК-3 ПК-8	<p>Знает и понимает:</p> <ul style="list-style-type: none"> - закономерности и тенденции развития словарного состава арабского языка; национально-культурную специфику смысловой структуры соотносительных слов в разных языках; <p>Умеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> - правильно применять теоретические знания на практике; - давать определения базовым лексикологическим терминам; - уметь пользоваться словарями; - сопоставлять лексический состав арабского языка с лексической системой русского языка. <p>Владеет навыками:</p> <ul style="list-style-type: none"> - дефинициями основных понятий и основными способами номинации в языке. 	Реферат, доклад
Тема 2. Синонимы, омонимы, антонимы в языке	ОК-1 ПК-3 ПК-13	<p>Знает и понимает:</p> <ul style="list-style-type: none"> - основные этапы возникновения и развития арабского языка; классификацию и формы существования изучаемого современного арабского языка. <p>Умеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> - осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением 	Презентация, конспект.

		грамматических, синтаксических и стилистических норм Владеет - навыки осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности.	
Тема 3. Историческое формирование кыргызской лексики	ОК-1 ПК-1, ПК-13	Умеет: - применять теоретические знания в проведении исследования в соответствующей теме; - делать самостоятельные выводы по исследованию соответствующей темы. Владеет: - навыками выступления перед аудиторией и защиты своей работы.	Презентация, реферат
Тема 4. История специфического для языка усвоения полученных слов. Используйте новые слова прямо сейчас.	ОК-1 ПК-8 ПК-13	Знает (понимает): - основные понятие о синонимах, омонимах, антонимах в языке ; Умеет: - применять полученные общенаучные знания в различных жизненных ситуациях. Владеет навыками: - лексической системой языка.	Мини-исследование , презентация
Тема 5. Синонимы, омонимы, антонимы в языке	ОК-1 ПК-13	Знает (понимает): - основные понятие о синонимах, омонимах, антонимах в языке ; Умеет: - применять полученные общенаучные знания в различных жизненных ситуациях. Владеет навыками: - лексической системой языка.	Конспект, доклад, презентация
Тема 6. Лексикология - ее объект исследования и задачи	ОК-1 ПК-3 ПК-13	Знает и понимает: - закономерности и тенденции развития словарного состава арабского языка; национально-культурную специфику смысловой структуры соотносительных слов в разных языках;	Доклад, конспект

		<p>Умеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> - правильно применять теоретические знания на практике; - давать определения базовым лексикологическим терминам; - уметь пользоваться словарями; - сопоставлять лексический состав арабского языка с лексической системой русского языка. <p>Владеет навыками:</p> <ul style="list-style-type: none"> - дефинициями основных понятий и основными способами номинации в языке 	
Тема 7. Участие кыргызского и корейского языков в алтайской теории	ОК-1 ПК-3 ПК-13	<p>Знает и понимает:</p> <ul style="list-style-type: none"> - основные историческое формирование кыргызской лексики; <p>Умеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> - применять полученные общенаучные знания в различных жизненных ситуациях. <p>Владеет определенными знаниями основ коммуникативного процесса и навыками ведения информационной и коммуникационной деятельности в различных средах.</p>	Доклад, презентация, мини тест
Тема 8. Фразеологизмы в языке	ОК-1 ПК-3 ПК-13	<p>Знает:</p> <ul style="list-style-type: none"> - теоретические аспекты изучаемых разделов дисциплины; -особенности грамматических и лексических конструкций; <p>Умеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> - извлекать смысл из сказанного и прочитанного на иностранном языке; <p>Владеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> - навыками употребления грамматических и лексических конструкций в речи и сравнительного анализа основных фразеологизмов и конструкций изучаемого языка. 	Конспект, доклад
Тема 9. Общее понятие о семасиологии	ОК-1 ПК-3 ПК-13	<p>Знает и понимает:</p> <ul style="list-style-type: none"> - теоретические аспекты изучаемых разделов дисциплины; 	Презентация, мини-тест

		-особенности грамматических и лексических конструкций;	
Тема 10. Общее понятие о семасиологии	ОК-1 ПК-3 ПК-13	Знает и понимает: - теоретические аспекты изучаемых разделов дисциплины; -особенности грамматических и лексических конструкций;	Доклад, интервью
Тема 11. Этимология и его значение	Ок-1 ПК-3 ПК-13	Знает и понимает: - закономерности и тенденции развития словарного состава арабского языка; национально-культурную специфику смысловой структуры соотносительных слов в разных языках;	Презентация, ДИ
Тема 12. Диалектизм и жаргонные слова	ОК-1 ПК-3 ПК-13	Знает и понимает: - воспроизводит пройденные грамматические категории и активный вокабуляр с их применением в иноязычной речевой деятельности. - применяет пройденные грамматические категории и активный вокабуляр в иноязычной речевой деятельности Умеет: - задает различные типы вопросов, соблюдая речевой этикет Владеет: - читает и репрезентирует тексты по специальности	Мини-исследование , презентация
Тема 13. Многозначные слова в языке	ОК-1 ПК-3 ПК-13	Умеет: - выполнять многоаспектный лексический анализ и пользоваться толковыми и специальными словарями Владеет - системой лексических связей и отношений.	Презентация, минитест

Тема 14. Историзм, архаизм и неологизмы в лексикологии	ОК-1 ПК-3 ПК-13	<p>Умеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> - научную терминологию в области лексикологии. - употреблять терминологию в сфере общения. <p>Владеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> - навыками разграничения лексики в соответствии со сферой и ситуацией общения. 	Доклад, интервью
--------------------------------------------------------	-----------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------

1. Паспорт фонда оценочных средств по дисциплине «Лексикология»

№	Вид деятельности	Определение	Прим.
1	Устный опрос	Устный опрос проводится в виде собеседования преподавателя с обучающимся, где оценивается степень усвоения материала.	
2	Подготовка и выступление с презентацией	Презентация – продукт самостоятельной работы студента, представляющий собой сбор соответствующей информации по определенной проблеме в виде демонстрации слайдов в программе Power Point (PPT).	
3	Написание и выступлением с докладом	Доклад - вид СРС, в котором студент готовит текст по определенному вопросу и выступает с ним перед группой.	
4	Подготовка конспекта с составлением таблиц и/или схем	Конспект с составлением таблиц/схем – это краткое изложение определенной темы с приведением примеров в виде таблиц/схем/рисунков по решению какой-либо заданной лингвистической задачи.	
5	Написание и защита реферата	Реферат – это продукт самостоятельной работы студента, представляющий собой краткое изложение в письменном виде полученных результатов теоретического анализа определенной темы дисциплины.	
6	Проведение контрольной работы	Средство проверки умений применять полученные знания для решения задач определенного типа по теме или разделу;	

		комплект контрольных заданий по вариантам.	
7	Тестирование	Средство оценивания в виде выбора правильного ответа из нескольких представленных вариантов.	

2. Критерии оценивания по дисциплине «Лексикология»

№	Вид деятельности	Критерии оценивания	Баллы (20б., 1М)
1.	Устный опрос (1 балл)	1. Степень усвоения материала	0,25
		2. Соответствие излагаемой темы поставленному вопросу	0,25
		3. Способность приводить примеры по теме	0,25
		4. Владение соответствующей терминологией и речевой грамотностью	0,25
2.	Подготовка и выступление с презентацией (10 балла)	1. Степень осознанности, понимания проблемы (содержательность презентации)	3
		2. Грамотность текста презентации речи презентующего	3
		3. Взаимодействие с аудиторией во течении презентации	3
		4. Оригинальность оформления (дизайна) презентации	1
3.	Написание и выступлением с докладом (10 балл)	1. Содержательность и соответствие теме	2
		2. Наглядность: наличие примеров, таблиц, схем и т.п.	3
		3. Свободное и грамотное речевое изложение	3
		4. Ответы на вопросы группы по теме доклада	2
4.	Подготовка конспекта с составлением таблиц и/или схем (1 балл)	1. Объем и содержательность конспекта	0,5
		2. Наличие и верность составленных таблиц, схем по решению заданной лингвистической задачи	0,5
5.	Написание и защита реферата (3 балла)	1. Степень раскрытия темы реферата	3
		2. Грамотность изложения текста	3
		3. Логичность (последовательность), композиционная целостность	3
		4. Соответствие к требованиям оформления работы	3

		5. Умение кратко изложить содержание работы	4
		6. Правильность и аргументированность ответов на вопросы по работе	4
6.	Проведение контрольной работы (1 балл)	1. Правильность ответов на вопросы	1
		2. Четкость излагаемости мысли	1
		3. Использование спец. терминологии	0,5
		4. Приведение примеров	0,5
7.	Тестирование (РК- 10 баллов)	0-50% - неуд. 51-74% - удов. 75-85% - хор. 86-100% - отл.	- 0-2 - 3-5 - 5-7 - 8-10

3. Критерии оценки на экзамене.

Критерии оценки	баллы	оценка
Отлично – оценка выставляется студенту, который полностью освоил учебную программу, глубоко и свободно владеющий практическим и теоретическим материалом, выполняющий самостоятельные работы используя рекомендуемые учебной программой учебно-методическую и дополнительную литературу, умеющий ясно и понятно объяснить пройденный материал, определенную учебную программой; активно принимающий участие на олимпиадах и студенческих семинарах. По шкале модульно-рейтинговой системы студент набирает 85-100 баллов.	87-100	5
Хорошо – студент понимает материал, при объяснении темы допускает ошибки, не может дать точное определение терминам, затрудняется при выполнении письменного задания, в перспективе в профессиональной деятельности может использовать методы и приемы, получения в процессе усвоения учебной программы. По модульно-рейтинговой системе набирает 70-84 баллов.	74-86	4
Удовлетворительно – оценивается, когда студент допускает ошибки при объяснении темы урока, при приведении примеров, не может систематизировать пройденный материал, не может ответить на вопросы	61-73	3

преподавателя. Однако при решении задания может решить, поставленной задачи и по модульно-рейтинговой системе может набрать 55-69 баллов.		
Не удовлетворительно – студент не может раскрыть тему, не может дать ответ на поставленный вопрос, не знает учебный материал, при решении задачи допускает принципиальные ошибки; не ознакомлен с предлагаемым по учебной программе литературой, не освоил базовый учебный материал, по модульно-рейтинговой системе набрал менее 54 баллов.	60	2

4. Таблица выставления баллов

Рейтинг (баллы)	Оценка по буквенной системе	Цифровой эквивалент оценки	Оценка по традиционной системе
87 – 100	A	4,0	Отлично
80 – 86	B	3,33	Хорошо
74 – 79	C	3,0	
68 -73	D	2,33	Удовлетворительно
61 – 67	E	2,0	Неудовлетворительно
31-60	FX	0	



**Ошский государственный университет
Колледж международных образовательных
программ
Отделение “Переводческое дело (восточные
языки)”**

«УТВЕРЖДЕНО»
На заседании отделения
“Переводческое дело”

Протокол № ____ от ____ » ____ 2022 г.
Зав.отд. _____ Таштанова Ж.А.

«СОГЛАСОВАНО»
УМС КМОП

Ташматова Г.Т. _____
« ____ » ____ 2022 г.

СИЛЛАБУС

по дисциплине «Лексикология» на 2022-2023-учебный год

Специальность - 050720 Переводческое дело (восточные языки)
Квалификация – переводчик
3 курс (9 база) V семестр;
Форма обучения: очная
Общий объем курса: 2 кредита, академических часов - 60 часов.
Количество аудиторных занятий – 30 часов, из них:
Лекции - 12 час., семинарские занятия - 18 час.
Самостоятельная работа студента – 30 час.
Отчетность - экзамен

Преподаватель: *Таирова Айсулуу Шүкүралиевна*
E-mail: aisuluutairova01@gmail.com
Моб.: +9960755593119
Кабинет: 206

Ош-2022 г.

1. Цель изучения дисциплины.

Целью изучения дисциплины «Лексикология» является развитие компетенции в области применения свода грамматических правил и норм арабского литературного языка при осуществлении письменной и устной коммуникации на арабском языке, включая навыки говорения и письма, устного и письменного перевода объеме, предусмотренной в данной программе.

2. Результаты обучения и компетенции, формируемые в процессе изучения дисциплины:

Результаты обучения: РО-3.

Формируемые компетенции: ОК-1, ПК-3, ПК-8, ПК-13.

В результате изучения дисциплины студент достигнет следующих результатов обучения(РОд),соответствующих ожидаемым *результатам освоения образовательной программы (РОоп)* и заданным для дисциплины *компетенциям*:

Код РО ОПОП и его формулировка	Компетенции ОПОП и их формулировка	Код РО дисциплины и его формулировка
РО-3 Способен использовать иностранный язык как средство общения, строить межкультурную коммуникацию и владеть всеми видами речевой деятельности и понимать базовых основ грамматических и фонетических явлений иностранного языка, обеспечить практическое овладение основами устного и письменного общения	ДК-1 Уметь пользоваться иностранным языком как средством общения и владеть всеми видами речевой деятельности, реализующими устную и письменную формы коммуникации (говорение, слушание, чтение, письмо)	Знает и понимает: - основные этапы возникновения и развития арабского языка; классификацию и формы существования изучаемого современного арабского языка. Умеет: - применять теоретические знания в процессе межкультурной коммуникации. Владеет: - навыки и компетенции лингвистического и текстологического анализа языкового материала на изучаемом языке.

<p>РО-5 Способен понимать базовых основ в области перевода лингвистических теорий, законов и закономерностей лингвистической науки изучаемого иностранного языка</p>	<p>ПК-1 Способен произвести перевод предлагаемого текста в соответствии с требованиями по грамматике, лексике а также с учетом целевой аудитории и назначения перевода</p>	<p>Знает и понимает:</p> <ul style="list-style-type: none"> - осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм <p>Умеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> - применять лингвистические знания, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования арабского языка <p>-</p> <p>Владеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> - навыки осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности.
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

5. Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина «Лексикология» входит в базовую часть профессионального цикла (СПО 3.5).

Общая трудоемкость освоения дисциплины составляет 60 часов. Учебным планом предусмотрены лекционные занятия (12 часов), практические занятия (18 часов), самостоятельная работа студента (30 часов). Дисциплина реализуется на 3 курсе в V семестре (9 база).

Специфической особенностью данной учебной дисциплины является то, что при изложении учебного материала соблюдается принцип неразрывного единства теоретических и практических аспектов межкультурной коммуникации.

Содержание дисциплины охватывает широкий круг вопросов, касающихся сферы лингвистики как область филологических исследований.

Знания, полученные в процессе изучения дисциплины «Основы теории изучаемого языка», должны помочь студентам лучше ориентироваться в современном многообразном мире.

Пререквизиты: Кыргызский язык, Русский язык, Английский язык, Арабский язык, Практический курс основного иностранного языка, Практический курс второго иностранного языка.

Постреквизиты: Практикум по культуре речевого общения основного иностранного языка, Основы стилистики.

6. Карта компетенций дисциплины «Лексикология».

	Компетенции Темы	ДК-1	ПК-1			Кол-во компет .
1.	Тема 1. Лексикология языка и ее объект исследования и задачи	+	+			
2.	Тема 2. Синонимы, омонимы, антонимы в языке	+	+			
3.	Тема 3. Историческое формирование кыргызской лексики	+	+			
4.	Тема 4. История специфического для языка усвоения полученных слов. Используйте новые слова прямо сейчас.	+	+			
5.	Тема 5. Синонимы, омонимы, антонимы в языке	+	+			
6.	Тема 6. Лексикология - ее объект исследования и задачи	+	+			
7.	Тема 7. Участие кыргызского и корейского языков в алтайской теории	+	+			
8.	Тема 8. Фразеологизмы в языке	+	+			
9.	Тема 9. Общее понятие о семасиологии	+	+			
10.	Тема 10. Общее понятие о семасиологии	+	+			
11.	Тема 11. Этимология и его значение	+	+			
12.	Тема 12. Диалектизм и жаргонные слова	+	+			
13.	Тема 13. Многозначные слова в языке	+	+			
14.	Тема 14. Историзм, архаизм и неологизмы в лексикологии	+	+			
		+	+			

Технологическая карта дисциплины «Лексикология».

Модули	Ауд.	СРС	Лекции		Семинары		СРС		РК	ИК	Баллы
			Час.	Балл.	Час.	Баллы	Час.	Балл.			
I	15	15	6		8	Ср. балл 10	15	10	10 б.		30
II	15	15	6		10	Ср. балл 10	15	10	10 б.		30
ИК										40 б.	40
Всего:	30 ч.	30 ч.	12 ч.		18 ч.	20 б.	30 ч.	20 б.	20 б.	40 б.	100 б.
	60 ч.										

Карта накопления баллов по дисциплине «Лексикология»

	Модуль 1 (30б.)										Модуль 2 (30 б.)										Итог. балл
	ТК1			ТК2			ТК3			РК	ТК1			ТК2			ТК3			РК	
	л	с	ср	л	с	ср	л	с	ср		л	с	ср	л	с	ср	л	с	ср		Итог. РК
	-	2,	2,	-	2,	2,	-	2,	2,5	15	-	2,	2,	-	2,	2,5	-	2,	2,5	15	60 б.
Балл	Ср. балл			Ср. балл			Ср. балл			15	Ср.балл			Ср. балл			Ср. балл			15	40 б.
	Темы 1-2			Темы3-4			Темы -5-6				Темы -7-8			Темы9-10			Темы 11-12				

Тематический план распределения часов по видам занятий.

№ тем	Наименование разделов дисциплины	Всего	Аудитор. занятия		СРС	Образ. техно. логии	Оценочные средства
			Лекции	Семинар.			
I-модуль							
1.	Тема 1. Лексикология языка и ее объект исследования и задачи	4	1	1	-	ЛД, АТД, МШ	Доклад
2.	Тема 2. Синонимы, омонимы, антонимы в языке	6	1	1	2	ЛД, МШ, ПР	Презентация

3.	Тема 3. Историческое формирование кыргызской лексики	4	1	1	2	ЛБ, Пр, МГ	Реферат, презентация
4.	Тема 4. История специфического для языка усвоения полученных слов. Используйте новые слова прямо сейчас.	3		1	2	ЛВЗ, СБ	Мини-исследование, презентация
5.	Тема 5. Синонимы, омонимы, антонимы в языке	4	1	1	2	ЛБ, МШ	Доклад
6.	Тема 6. Лексикология - ее объект исследования и задачи	5		1	2	ЛД, Пр, МШ	Презентация (схема, анализ моделей коммуникации), ДИ, РИ, тест
7.	Тема 7. Участие кыргызского и корейского языков в алтайской теории	4	1	1	2	ЛД, ДИ, РИ, МШ	Доклад, РИ
8.	Тема 8. Фразеологизмы в языке	4	1	1	3	ЛД, ЛБ, МШ	Презентация (видео ролики, мини инсценировки)
Всего:		29 ч.	6 ч.	8 ч.	15 ч.		
II-модуль							
9.	Тема 9. Общее понятие о семасиологии		1	1	2	ЛД, МШ, ПС, МГ	Мини-исследование, тест на саморефлексию
10.	Тема 10. Общее понятие о семасиологии		1	1	2	ПЛ, ДИ, РИ	Реферат
11.	Тема 11. Этимология и его значение		1	1	1	ЛРС, МД	Интервью, мини-исследование

12.	Тема 12. Диалектизм и жаргонные слова		-	1	1	ПЛ, ДИ, РИ	Презентация
13.	Тема 13. Многозначные слова в языке		1	1	1	ЛБ, МШ, СБ	Презентация, ДИ, РИ
14.	Тема 14. Историзм, архаизм и неологизмы в лексикологии		1	1	1	ЛБ, МШ, СБ	Презентация, мини инсценировка
Всего:		30	6	10	15		
ИТОГО:		60 ч.	12ч.	18ч.	30ч.		

14. Учебно-методическое обеспечение курса

12.1. Основная литература

Баранов Х.К. Арабско-русский словарь. - Изд. 6-е. - М., 1985.

9. Белкин В.М. Арабская лексикология. Изд-во МГУ. М., 1975.

10. Борисов В.М. Русско-арабский словарь. – Изд. 2-е. – М., 1981

11. Виноградов В.В. Избранные труды. Лексикология и лексикография. М., 1977.

12. Губанов Ю.П. Лексикология и фразеология арабского языка. Изд-во ВУ. М., 1978.

13. Рыбалкин В.С. Арабская лексикографическая традиция. К., 1990.

14. Шитов Б.А. Лексикология // Раздел V. Теоретический курс арабского языка. Под редакцией Э.Н. Мишкурова. ВУ, М., 2004, С. 313-397

языка. Под редакцией Э.Н. Мишкурова. ВУ, М., 2004, С. 313-397

б) дополнительная литература:

1. 1.Апресян Ю.Д. Лексическая семантика. М., 1974.

2. Белова А.Г. Омонимия в арабском корнеслове и структура семитского корня. Изд-во ИВ РАН, М., 1998

3. Белкин В.М. О характере лексической синонимии в арабском литературном языке // Арабская филология. М., 1968. СС.69-79.

4. Мельянцева А.Н. Масдар в теории и структуре арабского яз . Изд-во МГУ, 1990.

5. Минеджян Г.З. О некоторых вопросах научно-технической терминологии в современном арабском мире // СЯ. – 2-е изд., М., 1965. -Вып.2, ч.2: 376-381.

6. Старинин В.П. Структура семитского слова: прерывистые аффиксы в семитских языках // НАА 4, 1962, СС. 170-175.

7. Ушаков В.Д. О создании терминов в арабском языке и терминологических словарях // СЯ, 1976. – Вып. 3: 149-161

8. Финкельберг Н.Д. Исследование структурных отношений в семантической системе арабских имён. – Автореф. канд. дис. – М., 1975.

9. Шагаль В.Э. Структурно-семантическая характеристика субстантивных

словосочетаний в арабском литературном языке. – Автореф.канд.дис.-М.,1958.

10. Haywood J.A. Arabic lexicography: its history and its place in the general history of lexicography. – Leiden: - Brill. 1968

9. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины.

1. www.arabiclanguageic.org

2. www.furat.com

3. www.arabic.ru

4. www.philology.ru

5. www.arabo.com

12.2. Дополнительная литература